



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 rupees per quarter.

THURSDAY, DECEMBER 24th 1835.

Four annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices, are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

JOHN BAX, Sec. to Govt.

FORT WILLIAM.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 7TH DECEMBER, 1835.

The following Act, passed by the Hon'ble the Governor General of India in Council on the 7th December 1835, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XXI. OF 1835.

I. Be it enacted, that from the 20th day of December 1835, the following Copper Coins only shall be issued from any Mint, within the Presidency of Bengal:

1. A pice weighing 100 Grains Troy.
2. A double pice..200 "
3. A pie or one-twelfth of an } 33½ "
- anna piece.. }

with such devices as shall be fixed for the same by the Governor General in Council, according to the provisions of Section 10 of Act XVII. of 1835.

II. And be it enacted, that from the said 20th day of December 1835, the said pice shall be legal tender for $\frac{1}{4}$ of the Company's Rupee, and the said double pice for $\frac{1}{2}$ of the Company's Rupee, and the said pie for $\frac{1}{12}$ of the Company's Rupee.

III. Provided always, that after the said 20th day of December 1835, no Copper Coin shall in any part of the Territories of the East India Company be legal tender, except for fractions of a Rupee.

W. H. MACNAGHTEN,

Secy. to the Govt. of India.

(2)

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 23RD NOVEMBER 1835.

The following Act, passed by the Honorable the Governor General of India in Council on the 23rd November 1835, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XX. OF 1835.

Be it enacted, that it shall be competent to the Governor in Council of Bombay to invest the Mahalkarees or other Officers howsoever designated, exercising the functions of Mahalkarees, with Police Powers within the Towns and Villages under their charge, to the same extent as are possessed by Komavisdars or Mamludars.

And be it enacted, that the Proceedings of the Officers invested with Police Powers under this Regulation, shall be conducted according to the Rules prescribed in Chapter V Regulation XII, 1827 of the Bombay Code; and that the sentences by them awarded shall be carried into effect by the Komavisdars or Mamludars in all cases where it cannot be executed at the Station of the Mahalkaree.

W. H. MACNAGHTEN,

(2) Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM.

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 9TH NOVEMBER 1835.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time, on the 9th of November, 1835:

ACT No. — of 1835.

Be it enacted, that it shall be lawful for the Governor in Council of Bombay to en-

ploy any portion of the Fees levied under authority of Regulation VI. of 1831,* of the Bombay Code, for purposes other than those specified in the said Regulation, any thing in the said Regulation to the contrary notwithstanding.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 29th day of December next.

(2)

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

* A Regulation for raising at the ports within the limits of the Gulph of Cambay, Funds for the support of a Light House upon the Island of Peerim in that Gulph.

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 16TH NOVEMBER 1835.

The following Draft of a proposed Act, was read in Council for the first time, on the 16th November, 1835:

ACT No.—of 1835.

Be it enacted, that Suits for the breach of any contract for cultivating or delivering Indigo Plant, or for any payment in consideration of the cultivating or delivering of Indigo Plant, may be instituted before a Magistrate or Joint Magistrate, and that such Suits be tried summarily without any fees or written pleadings.

And be it enacted, that the Magistrate or Joint Magistrate shall be authorized to examine both the Plaintiff and the Defendant in any case in which he shall deem such examination necessary to the ends of justice.

And be it enacted, that if the award be in favor of the Plaintiff, the Magistrate or Joint Magistrate shall assign to the Plaintiff such damages as may be a full satisfaction to the Plaintiff for the injury sustained, together with full costs; and if in favor of the Defendant, to assign to the Defendant a sum which may be a compensation to him for the expense and loss of time occasioned by the proceeding.

And be it further enacted, that the award of the Magistrate or Joint Magistrate shall be executed under the same Rules by which property may now be taken in satisfaction of summary awards for arrears of rent.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 29th day of December next.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

NOTIFICATION.

It is hereby notified for the information of the public, that no admission except on business will be given into the inner quadrangle of the mint without written permission from the mint master, and the sentries have orders to prevent the entrance of all unauthorized persons.

On application to the mint master, permission will be granted to strangers and other persons desirous of inspecting the machinery and viewing the processes, to visit the mint on Fridays—natives at 10 P. M. and Europeans at 1 P. M.—The number admitted is necessarily more limited during a silver than a copper coinage.

J. FARISH,
Mint Master.

Bombay, 19th December 1835.

NOTICE.

Captain Chalmers, 4th regiment native infantry, having taken charge of the estate of the late surgeon C. Scott, 4th regiment native infantry, deceased, has, after defraying funeral expenses, servants wages and regimental debts, remitted to the military secretary to government the balance amounting to Bombay rupees (3,164-8) three thousand one hundred and sixty four eight annas.

Ahmednuggur, 16th December 1835,

NOTICE.

Under instructions from government, notice is hereby given to European travellers of every description, that they are expected to pay the usual rates of Toll leviable at the Bhoore Ghaut on their horses, palanquins, cattle, &c. and also to furnish their servants with the means of doing so.

A table of the rates leviable may be seen, on application to the Toll-keeper.

RICHARD MILLS,
Principal Collector.

Poona, 12th December 1835.

(3)

NOTIFICATION.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to cancel that part of the notification of the 5th instant, which requires all the collectors, except the principal collector of Dharwar, to submit a general monthly abstract of rewards paid for the destruction of wild beasts, through the revenue commissioner; and to direct those officers, to submit such abstracts, direct to government for sanction.

By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council.

W. H. WATHEN,
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 16th December 1835,

NOTICE

Is hereby given, that government will sell by public auction, at the powder works, on Tuesday the 29th day of December instant, Twenty fine Young Bullocks in full working order and Thirty Eight Buffaloes, surplus to the reduced establishment of the manufactory.

The sale will commence at eleven o'clock in the forenoon and the cattle thus sold are to be paid for on the spot and at once removed from the powder works.

W. JACOB, Captain,
Agent for Gun Powder.

Bombay, 17th December 1835.

अहिर नातुं

अेवुजे दाखानांमां तारीप २८ दीशेम अर शने १८३५ मंगलवारने दीने शारा व वान अवदी काममां आवेके अेवां वीश २० तथा आडतरीश ३८ पाडाकूपर लजेलां करपानां म्हाला अवदी तथा पाडाओ क मी करामांथी आक्री र्हेलाके ते अहर ली लाडू करी कूपर लजेलां करपानांमां व ये यामा आवशी क

लीलाडू शवारनां अगीआअ कलाफे शीर थरी तथा अवदी तथा पाडाओ वेयाशी ते नो अवेव नुरत तेव जगी मरीने ताअर तोप करपानांमांथी अवदी तथा पाडाओ काडाडी लधववा क

नीशाएली

सअलीकू रेकअ

तोपपानांना कपतान तथा दाखानांना अेरंट
H HEBBERT,
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

जाहारा नाना

हेसाजे दाखान्यांत चांगले तरणें बैल सर २० का माचे लायक व टाणगे सर ३८ सदरहू कारखा न्यातील बैल व टाणगे कमताके न्यामुळे बाकिराहि ले आहंत तें तारीख २९ डिसेंबर सन १८३५ इत विचे राजी मंगळवारी जाहिरलेखां व करून मदार हू दाखचे कारखान्यांत सरकारांत विकल जातील लेलाव प्राप्तः काळीं अकरा वाजगीं सुहादल व बैल व टाणगे विकतो व त्याचा पैता मधेच रोख घे उन वरचेवर कारखान्यांत टाणगे व बैल काढून न्याव

निशाणी

डर्वालय जकव

तोपपानांन्यांतले कपतान व दाखान्या
२५३२

H. HEBBERT,
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

General Register of Sums, deposited in the Military Pay Department, on account of the Estates of deceased Native Officers and Sepoys (under the General Order of Government dated 3rd July 1823,) from the 1st May to the 30th October 1835.

When Deposited.	By whom Deposited.	Where Deposited.	On account of whose Estate.	On what Troop or Company.	When died.	Of what Regiment.	Amount.	Total.	Grand Total.	Remarks.
1833. 1st Aug.	Lieut. C. J. Mant, Paymaster 6th Regt N. I.	Presidency pay Office	Half yearly ending 31st October 1833.	Gr. company.	23rd Sept 1832.	6th n. s. I.	29 2 5	79 15 2	79 15 2	Reported by the Presidency paymaster on the 20th July 1835.
				Light ditto.	17th Dec. "	"	15 9 ..			
				2nd "	26th Jan. 1833.	"	19 5 ..			
				do. "	19th ditto "	"	2 9 9 ..			
				4th "	29th March "	"	13 5 ..	79 15 2		
1835. 14th May	Lieut. J. B. Bellasis, Paymaster 9th Regt. s. I.	Northern D. A.	Half year ending 31st October 1835. None.	6th company.	25th Oct. 1834.	9th n. s. I.	11 14 6			
				6th ditto.	19th Nov. "	ditto.	13 11 1			

When Deposited.	By whom Deposited	Where Deposited.	On account of whose Estate.	In what Troop or Company.	When died.	Of what Regiment.	Amount.	Total.	Grand Total.	Remarks.
1835.										
May	14th	Lieut. J. B. Bellassis, Paymaster 9th Regt. N. I.	Pay office N. D. A.	Private Kuyian Sing	3rd company.	21st Nov. 1834...	9th N. I. ...	15 3 1	40 12 8	
June	4th	Lieut. L. W. Hart, Paymaster 22d Regt. N. I.		" Haydur Ally...	Gr. company..	1st Dec.	22d ditto...		21 3 8	
July	8th	Ditto... ditto		" Chap Sing....	ditto.....	24th Ditto.....	" "	32 6 11		
"	6th	Lieut. G. K. Bell, comdg. artly. at Surat.....		" Callee Sing....	"	18th Ditto.....	" "	24 4 1	56 11 ..	
"	17th	Lieut. T. D. Fallon Adj. 7th Regt. N. I.		" Gunga Deen...	1st ditto.....	10th July	Golundauze..	59 9 10		
"				" Balloo Suckpaul.	9th "	9th Jan.	Gun Lascars.	21 8 ..	81 1 10	
"				" Chota Sing....	Light compy..	22d Nov. 1833...	7th N. I. ...	76 10 9		
Aug.	4th	Lieut. S. W. Hart, Paymaster 22d Ditto...		" Munsoo.....	4th company.	30th Jan. 1835...	22d N. I.	5 .. 3	71 10 6	
"	"	Lieut. H. N. Ramsay, Adj. 24th Ditto...		" Thacoor Sing..	6th ditto	26th Dec. 1834...	24th ditto...		41 1 3	
Sept.	9th	Lieut. J. B. Bellassis, Paymaster 9th Regt.		" Buctawur Sing.	Gr. company	5th May "	9th ditto...		24 2 3	
"	"	Lieut. L. W. Hart, Paymaster 22d Ditto...		" Adjudia Sing..	2d company..	13th Feb. 1835...	2d ditto...		18 5 9	
"	11th	Ensign C. D. Mylne, Paymaster 6th Ditto...		" Sewdeen Sing..	Light compy..	12th Aug. 1833...	6th ditto...		53 11 ..	
"	"			" Augund Sing..	5th company..	17th Sept. 1834...	"	11 15 9		
"	"			" Ram Sing....	2d "	30th July	"	9 6 3		
"	21st	Ensign W. Brown, Acting Qr. Mr. 12th Do..		" Cunny Tewary.	Gr. company.	6th Feb. 1835...	12th ditto...	46 8 1	67 14 1	
Oct.	1st	Ensign R. N. Meade, Acting Adjutant Light Wing, 12th Ditto...		" Pandjee Eachia.	3rd company.	3rd Nov. 1834...	"	32 2 6		
"	6th	Lieut. L. W. Hart, Paymaster of 22d Ditto...		" Rogoonath... ..	Light compy..	11th Feb. 1835...	"	33 8 ..	65 10 6	
"	"			" Ramjee Cotchre- kur.....	5th company.	7th March "	22d ditto...		31 5 3	
									9 2 ..	
										582 11 9
										Rupees.... 662 10 11

Bombay Castle, Military Accountant's Office, 8th December 1835.

Errors Excepted.

J. WEDDERBURN,

Military Accountant.

जंदावर लं... (तारीख: 3 जुलाई 1923) ने हीने... (तारीख: 3 जुलाई 1923) ने हीने... (तारीख: 3 जुलाई 1923) ने हीने...

डिजायेजमान तराजो	डोपोजमानतराजो	इहीमशाजना नतराजो	डोहोनीनीखडमाफानां	इयातरडमा हवाजपचा	डेजारेनरी गजता	इहीनीलमेट माहेजा	रडम.	जेरील	जेडंहरजेरी	ररेर
तारे १८३१										
माडा रेट १	जडंटेनें टंणे-मां टपेना रीतरनीनमी टडुनेंन	श्री सुंजाठनीपे इडीरी	भापेनननं कुं प. जिपरभा-कुंडा कुं प. जिपरभा-जो डी कुं प. जिपरभा-शेजहेमर. जिपरभा-धैम कुं प.	गीरीनाडंफ. जेरडंफनी. जीकुंडपनी. जिपरभा. जोपीडंपनी.	२३ तारे १८३१ १७ तारे १८३१ २६ तारे १८३१ २२ तारे १८३१ २५ तारे १८३१	इहीनीलमेट जिपरभा. जिपरभा. जिपरभा. जिपरभा.	२५ २ ५ १५ ५ ० १५ ५ ० २ ५ ५ १० ५ ०			
तारे १८३४	जेडंटेनें टंणे-जी-पी-मा रीपेमात्तर ५ री-ने-र	पेहाडीरीरएण पेहाडीरीरएण पेहाजीतरकुड	जिपरभा. ता: ३१ जडंटेनें टंणे-मां टपेना पेहाडीरीरएण ता: ३१ जडंटेनें टंणे-मां टपेना पेहाडीरीरएण ता: ३१ जडंटेनें टंणे-मां टपेना पेहाडीरीरएण भापेनननं कुं प. भापेटगोपं टकुं पवार. जिपरभा-डलां ए कुं प.	जिपरभा. ता: ३१ जडंटेनें टंणे-मां टपेना पेहाडीरीरएण ता: ३१ जडंटेनें टंणे-मां टपेना पेहाडीरीरएण ता: ३१ जडंटेनें टंणे-मां टपेना पेहाडीरीरएण इडंपनी इडंपनपीपे. जिपरभा.	२१ तारे १८३४ २५ तारे १८३४ २१ तारे १८३४	जिपरभा. जिपरभा. जिपरभा. जिपरभा. जिपरभा.	११ २ ६ १२ ११ १ १५ ३ १			
कुन कुजाठ ८			जिपरभा. जिपरभा. जिपरभा.	गीरीनडंफ. जिपरभा. जिपरभा.	१ तारे १८३४ २५ तारे १८३४ २५ तारे १८३४	जिपरभा. जिपरभा. जिपरभा.				
जिपरभा ९	जेडंटेनें टंणे-जे-ल-ड मानडेटं जाटलरी-शेरन	जिपरभा. जिपरभा.	जिपरभा-गंगाधीन. जिपरभा-जाकुडीडं पाव	इडंपनी. इडंपनी.	१० जुल १८३४ ५ तारे १८३४	जिपरभा. जिपरभा.	५५ ५ १० २१ ८ ०			

(११५)

डीआरेअमान नराणा.	डोपोअमाननराणा.	डकीनगाअमा नराणा.	डोकोनी मीखडमाहानां.	डआनुरडमाहोव अपेवाडकीपलरन	डोआंरम रीगाओ	डकीरीनमीड माहोवा.	रडम.	नेरीन.	जेडंरनेरीन	शारेह.
डिपरप्रा. १७	लेडनेनदडीगीइामन अलुटेडडरीने.डी	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.ओटासंघ.	लेडडंपनी.	२२ नवें १८७७	नेरीनपीआ रीनने.डी.	७९ १० ८	२७८ १२ ४	७६ १४ २	
आगाईट ४	जे.के.ड.ड.अ.अ.काररपे. २२.डी.ने.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.मंनडुप.	४ डंपनी.	३० नवे १८७७	२२.डी.ने.डी.		७१ १० ९		
डिपरप्रा. ४	जे.के.ड.अ.अ.काररपे. ७.डी.ने.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.डाडोरसंघ.	६ डंपनी.	२६ डीडी१८७७	२४ डिपरप्रा.		४१ १ ३		
डीपटंवर ८	जे.के.ड.अ.अ.काररपे. मा.८.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.अजतावरसंघ.	गीरी-डंपनी.	५ मे १८७७	२८ डिपरप्रा.		२४ २ ३		
डिपरप्रा. ८	जे.के.ड.अ.अ.काररपे. २२.डी.ने.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.अलुपाडुप.	जीकुडंपनी.	२३ डे १८७७	२२.डी.ने.डी.		१८ ५ ८		
डिपरप्रा. ११	जे.के.ड.अ.अ.काररपे. नी.पे.मास्तर. ६.डी.ने.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.अपदीनडुप. डिपरप्रा.अगनडुप. डिपरप्रा.रामडुप.	लेटडंपनी. ५ डंपनी. जीकुडंपनी.	१२ आग १८७७ २७ डे १८७७ ३० जुला १८७७	६.डी.ने.डी. ६ डिपरप्रा. ६ डिपरप्रा.	११ १४ ८ ८ ९ ३ ४९ ८ १	५३ ११ ० ६७ १४ १		
डिपरप्रा. २१	डीनरीअजेनडजलीडि	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.डनीतीपारी	गीरी-डंपनी.	६ डे १८७७	१२.डी.ने.डी.	३२ २ ६			
डिपरप्रा.	जुरीन आडुडींगडुपाट २३.डी.ने.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.प्रांणलुथुआवा	३ डंपनी.	७ नवें १८७७	१२ डिपरप्रा.	७३ ८ ०	६५ १० ९		
अडोवर १	डीनरीअजेनडजलीडि ८.डी.ने.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.देधनापे.	जेडडंपनी.	११ डे १८७७	१२ डिपरप्रा.		७१ ५ ३		
डिपरप्रा. ६	डिपरप्रा.देधनापे. हारटपे.मास्तर २२.डी.ने.डी.	डिपरप्रा.	डिपरप्रा.रामलुडोयरी उर.	४ डंपनी.	७ मा १८७७	१२ डिपरप्रा.		४ २ ०		
							रुपैयां....	१८२ ११ ८	१८२ ११ ८	
							रुपैयां....	६६२ १० ११	६६२ १० ११	

[614.]

तारीख. ६ डीरीमअरराने १८७७ डीरीसुगा. सुंजाडी.
मीलुटरी.आडोटेडहाडीरी.
नीरीएरी.
जे.के.ड.अ.अ.काररपे.
मीलुटरी.आडोटेड.
H. Hebbert
Supt. P. M. Secy.

जनरालरजिष्टरअमलदारबसिपाईमयतजाले त्याचे मिळकतपैकी एवजमिलवारी पेडिपार्टमेंटांत (नारीख ३ जुलई सन १८२३ चेरोजीं सरकारांतूनजनरालअडर जाली त्याचमोजिवे) अमानतठेविला आहइ॥ नारीख १ मे सन १८३५ ता॥ नारीख ३० अक्टोबर सन १८३५

केव्हां अमानत ठेवला.	कोणी अमानत ठेवला	कोठे अमानत ठेवला.	कोणाचे मिळकतपैकी	कोणत्या नुरया तला किं. पयल.	केव्हां मयत जाला.	कोणत्या रिज मेंटांतला.	रकम.	वेरीज	एकंदर वेरीज	शेरे.
सन १८३३ आगष्ट.	१ लेफ्टनेंट. सी. जे. मांठ पे मास्तर री. नेटी व. इन.	मुंबई येथील पेहा फीस	नारीख ३१ अक्टोबर सन १८३३ चेरोजीं प्राचेट रतन सींग. कितां सुरवा सींग. कितां छोकी सींग. कितां सेख अमद. कितां पेम सींग.	१८३३ चेरोजीं धीनाडी. कं. छेट कंपनी दुमरी. कं. कितां चवथी. कं.	अर्ध वर्ष पुरेजा २३ सप. १८३२ १३ डि. १८३२ २६ जा. १८३३ १२ जाने १८३३ २९ मार्च १८३३	६. ६ री. ने. ई. कितां. कितां कितां कितां	२९ २ ६ १९ १ ० १९ ५ ० २ १ १ १३ ५ ०			
सन १८३५ मे	१४ ले. जे. वी. बेलासी सपेमा स्तर १ री. नेटी व. इन.	पे. पुणे तुकडी पे. उत्तर तुक.	कितां पेहा. दक्षण. तु. ना. ३१ अक्टोबर सन १८३५ चेरोजीं अर्ध वर्ष पुरे प्राचेट दलन सींग. कितां गोवींदजी पवार. कितां कल्याण सींग.	६ कंपनी ६ कितां ३ कितां	२९ अक्ट १८३५ १९ नवे १८३५ २१ नवे १८३५	६ री. ने. इन. कितां कितां	११ १४ ६ १३ ११ १ १९ ३ १			
जुन जुलई	४ ले. एल. डब्ल्यु वार्ट पे २२ ८ कितां २२ कितां	कितां कितां	कितां हैदर अली. कितां चाप सींग. कितां काळी सींग.	१ कंपनी कितां कितां	१ डि. १८३४ २५ कितां १० कितां	२२ कितां कितां कितां				
कितां	६ लेफ. जी. के. बेळ. कमेंडी ग आटलरी. सुरत.	कितां	कितां गंगादीन. कितां बाबूस कल	१ कंपनी १ कंपनी	१० जुलै १८३४ ९ जाने १८३५	गोल राज. गम. लस्कर	५९ ९ १० २१ ० ०			
							२७९ १२ ४	७९ १५ २	७९ १५ २	

एथिसीं मुंबई येथील पेमा स्तर याणी ता. २० जुलई सन १८३५ चे रोजीं रपोट केला अस

(६१५)

केव्हा अमानत ठेवला.	कोणी अमानत ठेवला.	कोठे अमानत ठेवला.	कोणाचे मिळकतपैकी	कोणत्या तुरुपातला किं.पल.	केव्हा मयत जाला.	कोणत्या रीज मंडानला.	रकम.	बेरीज	एकंदर बेरीज	शेरे.
कितां	१३	छे.टी.डी.फाळन अजुटेंट ७ रीजमेंट नेटीव.इन.	कितां	कितां छोटा सींग.	लेट कंपनी. २२ नवे १८७७	बेरीज..... ७ री.ने.इ.	७६ १० ९	२७९ १३ ४	७९ १९ २	
आगष्ट	४	छे.एल.डब्ल्यु.हार्ट.पे.मा. २२ री.ने.इ.	कितां	कितां मन सू.	४ कंपनी. ३० जाने १८७९	बाद..... २२ रीजमेंट	९ ० ३	७१ १० ६		
कितां	४	छे.एच.एन.शामसी.अजु. ४ कितां	कितां	कितां ठा कुर सींग.	६ कितां. २९ डी.१८७४	२४ कितां.		४१ १ ३		
सप्टेंबर	९	छे.जे.डी.बेळासी स.पे. ४ कितां	कितां	कितां बखता वर सींग.	५ कितां. ९ मे १८७४	९ रीजमेंट		१० ९ ९		
कितां	९	छे.एल.डब्ल्यु.हार्ट.पे. कि.	कितां	कितां अजुध्या सींग.	२ कंपनी. १३ फे.१८७९	२२ रीजमेंट.		९३ ११ ०		
कितां	१३	इन साईन श्री.डी.वीली नी पे.मा. ६ रीजमें.	कितां	कितां सिवरीन सींग. कितां अगन सींग. कितां राम सींग.	लेट कंपनी. १२ आग १८७७ ९ कंपनी. १७ सप.१८७८ २ कंपनी. १० जुलै.	६ रीजमेंट. कितां. कितां.	११ १९ ९ ९ ९ ३ ४६ ८ १	९३ १४ १		
कितां	२१	इन साईन डब्ल्यु.बोम. आकटींग कावर. १२ री.ने.	कितां	कितां कनीनी वा नी. कितां पांडजी इच्छालाल.	श्रीमा.कंप. ६ फे.१८७९ ३ कंपनी. १ नवे १८७४	१२ रीज. कितां	३२ ३ ६ ३३ ० ८	९९ १० ९		
अक्टोबर	१	इन साईन आर.एन.मी ड.अकटी.अजुटेंट.लेटउ. १२ री.ने.इ.	कितां	कितां रघुनाथ.	लेट कंपनी ११ फे.१८७९	कितां.		११ ९ ३		
कितां	६	लेऊनेट एल.डब्ल्यु.हार्ट पे.मास्तर २२ रीजमेंट.	कितां	कितां रामजी कोचरी कर.	९ कंपनी. ७ मा.१८७९	२२ कितां		९ २ ०	९८२ ११ ९	
							रुपये.....	६६२ १० ७१		

तारीख ८ डिसेंबर सन १८७९ इसवी सु.। सुंबई. मिलटारी अकाउंटेंट हा फीस.

निशाणी.
जे.वेदरबर्न.
मिलटारी अकाउंटेंट.
H. Hubbard
Supt. P. Secy

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, on Monday the 4th proximo, at 11 o'clock in the forenoon, for the supply of sundry articles, amongst others comprizing those coming under the head of barrack and office furniture, required at this station for the term of one year from the 1st January next.

A list of the articles required and all other information, may be obtained at this office, every day, Sundays excepted, from ten till four o'clock.

Tenders are apprized that the list above alluded to, exhibits the present bazar prices, and they are required to specify in their tenders, in both words and figures, the rate per cent *below* them (*without exception*) at which they are willing to supply the several articles mentioned therein; and on the understanding, that they are to be delivered free of all charges to any hospital or department requiring them at Ahmednuggur.

All articles to be unexceptionable, and of the quality and description used by the departments requiring them, and under no circumstances are demands to be questioned; but immediately complied with: any point in dispute, to be referred to a committee of officers, whose decision is to be final.

Every person submitting a tender, will be required to lodge with it, mpees (100) one hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, without which the tender will not be opened, and the person whose tender may be accepted, will be required to give bonded security for the farther sum of rupees (200) two hundred, which, together with the above named deposit, will be held as security for the due performance of every part of the engagement.

The tenders will be opened at the time above specified, in the presence of the parties concerned or such of them as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

E. WHICHLO, Lieut.
Sub-assist. Commy. Genl.

Ahmednuggur, 10th December 1835.

जाहेरनामा

ऐसाजे आहमदनगर येथिल बराका व हाफी साचे व दुसरे कित्येक सामान तारिख १ माच ज्या जेवारी सन १८३६ पासुन एकवर्षपर्यंत देण्याकरिता जे कोणी मोहरबंद टेंडर न्हणजे यादी देतील त्या आहमदनगर येथिल सबअसिष्ट कमिसारी जनराल साहेबाचे हाफोसांत पढचे महिन्याचे तारीख ४ सोमवारी सकाळचे आकरावाजतां घेण्यांत येतील सदरी लिहिलेले सामानाची याददास्त रविवार खेरिज हर एकराजीं दाहाकलाकापासुन चारकलाक पावेतां सदरी लिहिलेले हाफोसांत पाहावया प्रसिद्धीत आणि दुसरे कांही पुसावयाचे असल्या

समालुम होदल

टेंडर कोवा याद देणारे यांस मालुम न्हवें ज सदरी लिहिलेला याददास्तोत जेदर लिहिलेला हेत ते बाजार भावाप्रमाणे व कितेक पकी चौकरी करून दर रकमस लिहिले आहेत आणि त्या अर्जांत अथवा यादींत ते दर अक्षरीं व आखांतलि हावे व त्या दरापेक्षां दर शेंकडा कोती टके कमी करून ते सामान देण्यास इच्छीतोल त्याचा वयादया दीत लिहावा आणो आहमदनगर येथिल हरकोणत खाल्यांत जें सामान लागेल तें सामान ब्या खात्यांत आथवा इसपोतालांत कांही खर्च सरकारांस न पडतां पाहचउन घावे लागेल

सवे सामान चांगले व ज्या जातीचे व तज्जे हेमे शा सदरी लिहिलेला खाल्यांत देतात त्या प्रमाणे घावे व त्या खाल्याकडाल ज्या सामानाचे मागणे होदल तोतकें लीत घावें लागेल परंतु काय सामान मागतील ते पुसुनये आगर कांही हरकत पडली तर कायमटो करून ते ठरवितोल ते फिरणार नाहीं

जे कोणी टेंडर न्हणजे यादी देतील त्या हरण कानी त्याबरोबर रुपये १०० शंभर आमानत ठेवावे ते रुपये कंत्राकटा कागद करून देण्यास विलंब कोवा चुकवाचकव करतील कोवा नाहो न्हणतील तर ते रुपये सरकार दोख जेवतील व ज्या टेंडराबरोबर रुपये शंभर नमतील ते टेंडर उघडणार नाही व ज्यांचे टेंडर कबुल होदल त्याणी दुसरे रुपये २०० अंके देणुन जामीन वाबद खत लिजून घावे ते सदरी लिहिलेले अमानतोचे रुपये मिळोन सगळा करार चांगले रोतीने पार पाडुन देण्याकरितां जामीनको वावत अमानत देवतील

टेंडर देणाराचे स्वरुव कोवा त्यांतुन जे कोणी हजोर असतील त्याचे स्वरुव सदरज वेळ लिहिलो आहे त्यावेळेस उघडत ल आणि हरकोणते टेंडर नाकबुल करतील त्याचे कारण सांगणार नाहीत तारीख १० माचे डिसेंबर सन १८३५ मुकाम आहमदनगर सबअसिष्ट कमिसारी जनरालचे हाफीस

E. WHICHLO, Lieut.
Sub-Assist. Commy. Genl.

NOTICE

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying certain miscellaneous stores to this department till the 22nd August 1837, on the conditions hereafter mentioned, may, on application at this office, obtain a list thereof, and such other information relating thereto as

they may require, every day (Sundays excepted) from 10 till 4 o'clock.

As the list exhibits the marked price of each article, persons tendering for the supply are required to insert at the foot thereof, both in words and figures, the percentage below those rates at which they will undertake to furnish the whole of the articles detailed therein; the list to be enclosed in a sealed envelope and returned to this office by 12 o'clock on Monday the 11th proximo, after which hour no tender will be received.

The stores in question are required to be supplied in such quantities and at such periods as may, from time to time be intimated, unobjectionable in quality and of the prescribed or usual dimensions and description, subject to rejection if not approved of by the indenting officer.

Tenders to be accompanied by a deposit of rupees (500) five hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract, and the party whose tender may be accepted, must be prepared to produce unexceptionable personal security to the extent of rupees three thousand, for the due performance of his or their engagement, independent of the cash deposit of rupees five hundred lodged with the tender.

The tenders will be opened at the time specified in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance; no reason will be assigned for the rejection of any tender, nor will any be recorded that may not be accompanied by the required security of five hundred rupees.

C. B. JAMES, Lieut. Col.
Deputy Commy. Genl.

Bombay, 19th. December 1835.

બહાર નામું

એવુજે નીચાં કરાર લખાકે તે કરારથી ફેટલોએક શામાન ડીપુટી કમીશારી બંનરા લ શાહિબના ખાતામાં તારીખ ૨૨ આગાશ ૬ રાને ૧૮૩૭ શુક્રી આપવા શારૂ ફંટરાકટ કરવાની જે શખશીની ખુશી હોશે તે શખ શીએ આદીતવાર શીવાએ હરરોજ દશ ક સાકથીતે ચાર કલાક શુક્રી તે શામાનની અમાદદશત મંગાથી તેજ શાહિબના હાખી રામાં મલશે તથા બીજુ કાંઈ પુકુ હશે તેમણ તાહજ પુકાથી માલુમ થશે *

હુપર અમાદદશત બાબત લખુકે તે અમાદદશતમાં હરએક જનશનો બંબરનો ભાવ લખાકે માંદે તેમાંનો શંકો શામાન તે દર કરતાં શેકડે ફેટલા ટકા ઓકાથી આપ શે તે ભાવ અખરે તથા આકડેથી તે શામા ન આપવાની જે શખશીની ખુશી હોએ તે

શખશીએ તે અમાદદશતની તલે લખવો ને તે અમાદદશત લખાકામાં બંધ કરી આ વતા મહીનાની તારીખ ૧૧ શીમવારને દી ને બાર કલાકે હુપર લખેલી હાખીશામંજ આપવી બાર વગા પઠી અરજીઓ લેરો નહી *

હર વખત ફેટશે તેટલો તેટલો શામાન તે મુદતે હુતંમ બતનો તથા તેનુ મોજ માખ તથા તરેહ શીરશતા પરમાંણે એઓ આપવો જે અમલદાર તે શામાન મંગાવશે તે નાખ શંદ કરશેતો તે રદ કરામાં આવશે *

હરએક અરજી શાયે રૂ. ૫૦૦ અંકે પાં ચશેહુ અમાનત રાખવા તે રૂએઆ ફંટરાકટ નો કાગલ કરી આપવાને ઢાલ કરે અથવા આનાકાની કરે અથવા નામકર બએતે શરકાર દાખલ થશે તથા જે શખશીની અર જી કબુલ થશે તે શખશે અરજી શાયે રૂ. ૫૦૦ રોકડા અમાનતનાં રાખેલા હશે તે શી વાયે પોતાનો કરાર શારી પઠે પાર પાડી આપવા શારૂ રૂ. ૩૦૦૦ તરેણ હુબરનો પ શંદ બમાન હાબર કરવો *

હુપર વખત લખાકે તે વખતે અરજી આ પનારાઓની રૂબરૂ અથવા જે શખરા હાબર હશે તેઓનાં રૂબરૂ અરજી હુખાડરો અરજી નાકબુલ થશે તેનુ કારંણ ફેટરો નહી તથા જે અરજી શાયે અમાનતનાં રૂ. ૫૦૦ નહી હશે તે અરજી રાખશે નહી *

નીશાની

શી—બા—જેમશ—લખરનેનટ—કાલોનલ

ડીપુટ કમીશારી બંનરાલ

તા. ૧૯ દીશિમબર રાને ૧૮૩૫ બશની *

ડીપુટી કમીશારી બંનરાલ શાહિબ

નો હાખાર *

H. HEBBERT,

Depty Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Sealed proposals will be received at this office, until Monday the 4th of January 1836, for the execution by contract of the annual repairs to the military buildings at the presidency, as specified in lists, and upon conditions which may be seen at this office daily, from 10 to 4 o'clock.

The tenders are required to specify the amount in words as well as figures.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

T. B. JERVIS, Capt.
Suptg. Engineer.
(2)

Bombay, 12th December 1835.

अ हेर ना मुं

अबुने श्री मुंभाळ महिला मीलीटारी
भातानी धमारतोने अेक वरश लगी मरा
मतेर करवानी ते लीशतमां लपुके तथा त
लीशत तथा क्क्या करारधी करवी ते करार
श्रुपरीनटेनडीगं छंनवनेर अेअीना ह्प्रीशमां
कररीव एश क्क्याकधीते चार क्क्या श्रुधी
अेवाने मलशे ते परमांरे कंतराकट करवा
शाउ अेकधे मोदोरअंध अरअओ अेअपशे
ते अरअओ तेव शाह्मनां ह्प्रीशमां ता
रीअ ४ अनेवारी शने १८३५ शीअवारने
दीने लीधामां अावशे *

अरअओमां अवेअे अअरे तथा अाकडेधी
लअयो *

अे अरअे नाकपुअ थशे तेनु करंए के
अेशे नडी *

नीशाणी

पी-पी-अरवीश

कपतान श्रुपरीनटेनडीगं अवनरे

ना० १२ दीशेमअर शने १८३५

अशवी मुकाम मुंभाळ *

H. HEBBERT,
Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

जाहोर नामा

ऐसाजे मुंबई येथील मिलटारी खात्याकडील इ
मारतोच्या एकवर्षाच्या मरामतो करावयाच्या त्या
लिष्टांत लिहिल्या आहेत व तीं लिष्टे व कोणत्याक
राराने करावयाच्या तेकरार सुपरीनटेन्डींग इंजने
रयांचे हाफोसांत दररोज दाहा कलाका पासून
चार कलाक पर्यंत पाहावयास मिळतील त्याप्रमा
णे कंत्राकटाने करण्याविशीं जेकेणी मोहरबंद अर्ज्या
देतील त्या अर्ज्या त्याच हफोसांत तारोख धुज्यानेवा
री सन १८३५ दसवो सोमवारचे दिवसो घेण्यांत ये
तील

अर्ज्यांत ऐवज अक्षरानी व आकड्यानी ल्याहावा
जी अर्जी नाकबुल होईल त्याचे कारण सांगणार
नाहीं

तारीख १२ माचे

निशाणी

डिसेंबर सन १८३५

टी. बी. ज्यरवीस

दसवो मुकाम मुंबई कपतान सुप्रीमेटेन्डींग इंजनेर

H. HEBBERT,

Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Abdool Nabey Fackeer Mahomed having failed to discharge the Hon'ble Company's revenue due by his landed estate, situated without the town walls in New Town at Hoonderia Street, notice is hereby given that conformably to section IV. chapter I of XIX regulation of 1827, the above premises will be sold by public auction at the collector's office on the 28th instant, in payment of the tax with charges.

B. DOVETON,
Colr. of Land Revenue.

Bombay, 18th December 1835.

जाहोर नामा

ऐसाजे आवदलनवो फकीरमहंमद यांचे घरजा
गा व गैरे कोटावाचेर उंदेरी चार रूपावर आहे
त्याचे सरकारी देणें त्याजवर थकले व्हणान खबर
दिल्ली जातेजे सन १८२७ चे एकणविसावे कायद्या
चे पहिले वावेतोल चवथे कलमाप्रमाणे सदरहू
घरजमीन व गैरेचे जाहोर लोलांव तारीख २८ डिसे
बर सन १८३५ चे रोजी कालेकटर साहबाचे हफी
सांत होऊन तें घर जागावगैरे विकून सरकारी वसु
लाचापेका खचें सुध्यां त्या एवजांतून घेतला जाइल
तारीख १८ डिसेंबर निशाणी
सन १८३५ दसवो मुका वो डेवोटेन
म मुंबई कालेकटर कठमव खुषकी

H. HEBBERT,
Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Verbal tenders will be received at this office on Tuesday the 29th instant, at 4 o'clock P. M. for watering the road from the limit stone at Chowpatty to Malabar Point and part of the Parrell tank road; the measurement of the roads to be watered and other particulars, may be learnt on application at this office.

H. B. TURNER,
Supt. of Repairs.

Bombay, 19th December 1835.

जाहोर नामा

ऐसाजे चौपाटीवर हद्दीचा दगड आहे त्या द
गडा पासून शिरगुंडी पर्यंत ररूपावर व परळचे
तळ्याचे कांही ररूपावर पाणो श्रौपण्यावावद जे
कोणो तोडाने अर्ज करतील ते सुप्रीनटेन्डेंट आफ
रीपेरस यांचे हाफोसांत तारिख २८ डिसेंबर स
न १८३५ मंगळवारचे रोजी सायंकोळी चार वा
जतां घेतोल ररूपांचें मेाज व आणखो कांही पुस
णे असल्यास त्याच हाफिसांत पुसत्यावर कळेल

तारिख १८ माचे डिसेंबर

निशाणी

र सन १८३५ दसवो मु एच. व्हाईस टरनर

काम मुंबई सुप्रीनटेन्डेंट आफ रीपेरस

H. HEBBERT,
Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Wanted for the service of government fifteen bolts of Bengal Canvas, corresponding with a sample which may be seen at this office.

Tenders for supplying the above will be received at this office on Saturday next, at 12 o'clock.

C. B. JAMES, Lieut. Col.
Deputy Commy. Genl.

Bombay, 23rd December 1835.

अ २ ना मु

मेवुले डीपुटी कमीशारी जनराल शाहेल नां हाखीशामां जंगाली फंनतानतो नमुनो जेवाने मलशे ते जतनो जंगाली फंनतान ना १५ वीराला जेधमेय ते आपवा शाहू जेफोध अरज्जो आपशे ते आपता शनी वारने दीने जार वाजाता तेज हाखीशामां खीधामां आपशे *

नीशाएली

शी-जी-जेमश-खरनेनट फालोनल
डीपुटी कमीशारी जनराल
जारीपं २३ दीशेअपर शने १८३५
धशवी-डीपुटी कमीशारी जनराल
ख शाहेलनो हाखीश *

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Sealed proposals will be received at this office until Friday the 8th of January 1836, for the execution by contract of the annual repairs to the civil buildings on the islands of Bombay and Colabah, in the general, marine, judicial, territorial, and commercial departments, as specified in separate lists, and upon conditions which may be seen at this office daily from 10 to 4 o'clock.

The tenders to specify in words, as well as figures, the several amounts for which persons will be willing to undertake such works in any one department, and in the whole; in failure of which they will not be attended to.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

T. B. JERVIS, Capt.
Suptg. Engineer,

Bombay, 21st December 1835.

अ २ ना मु

मेवुले जेठरे मुजाध तथा कुलाजामां ज नरेल तथा मरीन तथा लुडीशीआल तथा टारीदुरीआल तथा फमरशीआल डीपारमेंट नां शीवील जातामांनी धमारतोनी दर शा खनी मरामत फतराफरथी करवा शाहू शुप री आतनेंनडोटा धजनरे मेओना हाखीशामां

धआएएशतीके ते धआएएशत तथा फरार ह्मेशां दर फलाफ थीते यार फलाफ शुधी तेज शाहेलनां हाखीशामां जेवाने मलशे ते परमांणे करवा शाहू जेफोध मोहोरअंध अर ज्जो जलदी आपशे ते अरज्जो शाहेल मोवशुपनां हाखीशामां तारीप ल जनीवारी शने १८३५ शुक्रवार शुधी लीधामां आपशे ह्मेफेक डीपारमेंटनां तथा ह्पुपर लजेलां फांम तथा दरोशशत फाम फेटला धयजमां लेवा शाहू जे लोफोनी पुशी ह्शे ते धयज लुदा लुदा अमरे तथा आफडथी लजवी जे अरज्जो मेहेवु नडी लजु हेशे ते अरज्जो जेशे नडी *

अने जे अरज्ज नाफजुल थशे तिनू फारण फेहेशे नडी *

नीशाएली

टी-जी-अरवीश

फपतान शुपरीअनेनेंनडोटा धजनरे
जारीप २१ दीशेअपर शने १८३५
धशवी मुफाम मुजाध *

जाहार नासा

ऐसाजे जंजिरे मुवद व कुलावा घेथोल सिवोल खात्यांतिल जनराल व मरीन व जडोबीयाल व टारीदुरीयाल व कमरशाल डिपार्टमेंटा कडोल्ले इमारतोचो दरसालची मरामत कंत्राकटाने करण्याकरितां सुपीम टेडोंग ईजनेरयाचे हफोसांत हर एक डिपार्टमेंटाचे व सदरज लिहिलेलां द रोवस कामे कीने ऐवजाम घेण्याकरितां लोकां ची लुशीअसेल तो ऐवज निरनिराळा अक्षरा नी व अंकानी ल्याहावा ज्या अर्जीत असे लिहिले नसेल तो अर्जी पाहाणार नाहींत

जो अर्जी नाकवुल करतील त्याचें कारण सांगणारनाहींत

घादो अ हेत त्याघादोव करारनेहमी दाहाव रोपासुन चार वरेंपर्यंत पाहाण्यास मिळतील त्या प्रमाणे करण्यास जेकोणो मोहरबंद अर्ज्यादेतो ल त्याअर्ज्या साहेब मौसुफ यांचे हफोसांत तारो खद ज्यानेवारी सन १८३६ शुक्रवारपर्यंत घेण्यांत येतील

तारीख २१ माहे

निशाणी

डिसेंबरसन१८३५

टी. बी. ज्यरवीस

इसवी मुकाममुंबद

कपतान सुपीमटेडोंगईजनेर

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

Proclamation.
TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following report of an assay, made in the Bombay mint, of the Baroda new currency rupee, for general information, vizt:—

Average.				Value of 100 in Bombay Rupees.	
Weight.	Fineness.	Pure Metal.		Rs.	decls.
Grs. decls.	Pr. ct. decls.	Grs.	decls.	Rs.	decls.
177. 99.	60. 75.	143.	72.	87.	01.

and to direct that, from the date of the publication of this proclamation, the Baroda new currency rupee, when tendered, in payment of revenue in the Kaira districts, shall be received as follows, vizt:—

Name.	Value of 100 in B'bay Rs.
100 Baroda new currency rupees.....	87 Bombay rupees.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.
E. H. TOWNSEND,
Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 18th December 1835.

जाहोरनामा

ऐसाजे बडोद्यांचा नवा चलणी रुपया मुंबई येथील टंकसाळीत कसून पाहोद्या त्याचा खाली लिहिलेला तपगोज बंदिगान आलिनवाव मुस्ततावह जरात रेटहजरावल नवरनर साहेब वाहादुर दर इजलाम कांसल चांद्दो सर्वलोकांस जाहोर द्याण्या करितां प्रगट केला असे

आसरा		चोखधातु		चोखधातुचिक्कन		चोखधातुचिक्कन		चोखधातुचिक्कन	
वजन	१७७ ६६	चोखधातु	७५	चोखधातु	७५	चोखधातु	७५	चोखधातु	७५
गोन दशांस	६०	दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५
दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५
दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५	दशांस	७५

आणखी गवरनर कांसल फर्माविवात कीं हा जाहीरनामा प्रगट होइल त्यातार खेपासून बडोद्याचे नवे चलणोरुपये खेडेजिखीत वसुलाचे ऐवजां.

त दिले असतां खालीं लिहिल्या प्रमाणे घेतील
बीतपशील
नाव १०० रुपयाचे मुंबई चलणी रुपये

१०० बडोदे नवे चलणी रुपये ८७ मुंबई चलणी रुपये

वसोजिवे ज्जुम बंदिगान आलिनवाव
मुस्तताव हजरत रेट हजरावल गवरनर
साहेब वाहादुर दर इजलाम कांसल

तारिख १८ डिसेंबर निशाणी
सन १८३५ इसवी मु इ. एच. टौनसेंड
काम मुंबई आकटोंग सकटारी निगा सरकार

H. HEBBERT,

Depy. Secy. to the Govt. in the Persn. dept

अहुर नासु

अबुजे वरीदनां नवा यखलानो रुपयो श्री मुभाछनां टकशाल मध्ये कशी जेयो ते नी नीये लमेली तरशील शरय लोकोने भा धुम थवा शाह्र अंढगांन आली नवाअ मुश तताअ हजरत रेदे हजरतअल गधरनर शाह्र जेअ जाहादुर दर इजलाम कांसल निशाणे अहुरे करीके

शाओ रुपयानां मुभा
अ यखली रुपयो फेद
अ यखली रुपयो फेद

अमा श दो

शाओ रुपयानां मुभा	१००	मुंबई रुपये	८७
अ यखली रुपयो फेद	७५	मुंबई रुपये	७५
अ यखली रुपयो फेद	७५	मुंबई रुपये	७५
अ यखली रुपयो फेद	७५	मुंबई रुपये	७५
अ यखली रुपयो फेद	७५	मुंबई रुपये	७५

NOTICE.

Wanted for the service of government fifteen bolts of Bengal Canvas, corresponding with a sample which may be seen at this office.

Tenders for supplying the above will be received at this office on Saturday next, at 12 o'clock.

C. B. JAMES, Lieut. Col.

Deputy Comm. Genl.

Bombay, 23rd December 1835.

अ २ र ना मु

मेवुजे डीपुटी फमीशारी जनराल शाहेल नां हाफ्रीशामां अंगाली फंनताननो नमुनो जेवाने मलशे ते अतनो अंगाली फंनतान ना १५ वीटास जेधमेय ते आपवा शाहू जेफोअर अरज्जो आपशे ते आपवा शानी वारने हीने आर वागता तेज हाफ्रीशामां लीधामां आपशे *

नीशाएली

शी-भा-जेमश-लखनेनट फालोनल

डीपुटी फमीशारी जनराल

जारीअं २३ दीशेअभर शने १८३५

अशवी-डीपुटी फमीशारी जनरा

ल शाहेलनो हाफ्रीश *

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

Sealed proposals will be received at this office until Friday the 8th of January 1836, for the execution by contract of the annual repairs to the civil buildings on the islands of Bombay and Colabah, in the general, marine, judicial, territorial, and commercial departments, as specified in separate lists, and upon conditions which may be seen at this office daily from 10 to 4 o'clock.

The tenders to specify in words, as well as figures, the several amounts for which persons will be willing to undertake such works in any one department, and in the whole; in failure of which they will not be attended to.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

T. B. JERVIS, Capt.

Suptg. Engineer,

Bombay, 21st December 1835.

अ २ र ना मु

मेवुजे अंजरे मुआअ तथा फुलाआमां ज नरेल तथा अरीन तथा जुडीशीआल तथा टारीटुरीआल तथा फमरशीआल डीपार्टमेंट नां शीवील आतामांनी अमारतोनी दर शा लनी मरामत फतराफटथी फरवा शाहू शुप रीअनदेनंटीअ अजनेर अमेआना हाफ्रीशामां

अमाएईशतीके ते अमाएईशत तथा फरार हुमेशां एश फलाफ थीते यार फलाफ शुधी तेज शाहेलनां हाफ्रीशामां जेवाने मलशे ते परमांले फरवा शाहू जेफोअर मोदोरअंध अर ज्जो जलदी आपशे ते अरज्जो शाहेल मोवशुपनां हाफ्रीशामां तारीअ ल अनोवारी शने १८३५ शुफरवार शुधी लीधामां आपशे हुरमेक डीपारमेंटनां तथा हुपर लजेलं फांम तथा हरीअशत फाम फेरला अजजमां लेवा शाहू जे लोफोनी पुशी हुशे ते अजज जुदा जुदा अजरे तथा आफडेथी लजवी जे अरज्जो अहेदु नदी लपु दोशे ते अरज्जो जेशे नडी *

अने जे अरज्जो नाफजुल थशे तेनु फारए फेरेशे नडी *

नीशाएली

टी-भा-अरवीश

फपतान शुपरीअनदेनंटीअ अजनेर

जारीअ २१ दीशेअभर शने १८३५

अशवी मुफाम मुआअ *

जाहार नाभा

ऐसाजे जंजरे मुवद व कुलावायेथील सिविल खात्यांतून जनराल व मरीन व जडोभीयाल व टारीटुरीयाल व कमरशाल डिपार्टमेंटा कडोळ इमारतोचो दरसालची मरामत कंत्राकटाने करण्याकरितां सुपोम टेडोंग ईजनेरयांचे हफोसांत दर एक डिपार्टमेंटाचे व सदरज्ज लिहिलेलां द रोवबल कामें कीनी ऐवजस घेण्याकरितां लोकां ची खुशीअसेल तो ऐवज निरनिराळा अक्षरा नी व अंकानी ल्याहावा ज्या अर्जां असें लिहिलें नसेल तो अर्जा पाहाणार नाहींत

जो अर्जा नाकबुल करतील त्यांचे कारण सांगणारनाहींत

यादो अ हेत त्यायादीव करारनेहमी दाहाव रांपासुन चार वरेंपर्यंत पाहाण्यास मिळतील त्या प्रमाणे करण्यास जेकोणो मोहरबंद अर्ज्या देतो ल त्याअर्ज्या साहेब मौसुफ यांचे हफोसांत तारो खद ज्ञानेवारो सन १८३६ शुक्रवारपर्यंत घेण्यांत येतील

तारोख २१ माहे

निशाणी

डिसेंबरसन १८३५

टी. बी. ज्यरवीस

इसवी मुकाममुंबद कपतान सुपोमटेडोंगईजनेर

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

Proclamation.
TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following report of an assay, made in the Bombay mint, of the Baroda new currency rupee, for general information, vizt:—

Average.				Value of 100 in Bombay Rupees.	
Weight.	Fineness.	Pure Metal.		Rs.	Decs.
Grs. decs.	Pr. ct. decs.	Grs.	decs.	87.	01.
177. 99.	60. 75.	143.	72.		

and to direct that, from the date of the publication of this proclamation, the Baroda new currency rupee, when tendered, in payment of revenue in the Kaira districts, shall be received as follows, vizt:—

Name. Value of 100 in B'bay Rs.
 100 Baroda new currency rupees..... 87 Bombay rupees.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.
E. H. TOWNSEND,
Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 18th December 1835.

जाहोरनामा

ऐसाजे वडेयांचा नवा चलणी रुपया मुंबई येथिल टंकसाळींत कसून पाहिला त्याचा खाली लिहिलेला तपशील वंदिगान आलिनवाव मुस्ततावहजरत रेटहजरावल नवरनर साहेब वाहादुर दर इजलाम कौंसल यांचो सर्वलोकांस जाहोर द्याण्या करितां प्रगट केला असे

आसरा	आसरा	आसरा	आसरा
वजन	वजन	वजन	वजन
१७७ ८८	८०	७५	१४३.
१७७ ८८	८०	७५	१४३.
१७७ ८८	८०	७५	१४३.

आणखी गवरनर कौंसल फर्मावितात की हा जाहोरनामा प्रगट होइल त्यातार खेपासून वडेयाचे नवे चलणोरुपये खेडेजिबांत वसुलाचे ऐवजां.

त दिले असतां खालीं लिहिल्या प्रमाणे घेतील
 वीतपशील
 नाव १०० रुपयाचे मुंबई चलणी कितोरुपये होतात ती किमत
 १०० वडेदे नवे चलणी रुपये ८७ मुंबई चलणी रुपये
 वमोजिवे जलम वंदिगान आलिनवाव मुस्तताव हजरत रेट हजरावल गवरनर साहेब वाहादुर दर इजलाम कौंसल
 तारिख १८ डिसेंबर निशाणी
 सन १८३५ इसवी सु द. एच. टोनसेंड
 काम मुंबई आकटींग सकटारी निशा सरकार
H. HEBBERT,
Depy. Secy. to the Govt. in the Persn. dept

अहुर नासु
 म्हेतुजे वरोडनां नवा यलंगानो रुपेओ श्री मुभाधनां टकशाल मधे करी जेओ ते नी नीये लपेली तपशील शरय जोफोने मा पुम थवा शात्र अंठगांन आली नवाज मुश तताज हजरत रेट हजरतवल गवरनर शा इजलाम वाहादुर दर इजलाम कौंसल अहुर करीके

आसरा	आसरा	आसरा	आसरा
१०० रुपयांचे मुंबई चलणी रुपये कितो किमत	१०० रुपयांचे मुंबई चलणी रुपये कितो किमत	१०० रुपयांचे मुंबई चलणी रुपये कितो किमत	१०० रुपयांचे मुंबई चलणी रुपये कितो किमत
१००	८७	१००	८७
१००	८७	१००	८७
१००	८७	१००	८७

બીજી ગવરનર કોશલ કરમાવેલે આ બ
 હર નામુ પરગટ થશે તે તારીખથી વરોડા
 નાં નવા ચલણી રૂપેઆ ખેડા જીલ્લામાં વચ્ચલ
 નાં જલેખમાં આપશે તે નીચાં લખા પરમા
 એ લેશે તેની વીગત *

નામ ૧૦૦ રાંપેઆ રૂપેઆના
 ૧૦૦ વરોડાના નવા મુખાઈ ચલણીકે
 ચલણી રૂપેઆ દલા રૂપેઆચાએ
 કે તેની કીમત.
 ૯૭ મુખાઈ ચલણી
 રૂપેઆ *

ખમોલજબ કુકમ ઠંડગાન આલી ન
 વાખ મુશતતાખ હવરત રેટ હન
 રાખલ ગવરનર શાહુખ બાહુકુર
 દર જલારા કોશલ *

નીશાણી
 ઇ-એચ-તોનરોડ

આફ્ટે ગ શકરતારી નારાબર શરકાર
 નાં ૧૮ દીસેમ્બર શને ૧૮૭૫ *
 HEBBERT.
 Depy. Sec. to Govt. in the Persn. dept.

ADVERTISEMENT.
MILITARY DEPARTMENT.

Notice is hereby given, that sealed tenders will be received at the office of the secretary to government in the military department, on Monday the 28th December, at or before 12 o'clock at noon, for the conveyance of troops of the Hon'ble Company's service, in number about 37 men and 1 child from Bombay to Blackwall in the River Thames.

The tenders must express the rate per head in Indian currency for the diet and accommodation of the troops for the whole voyage, and be made out agreeably to a form which will be furnished, on application at the office of the superintendent of the Indian navy, and on the conditions there produced.

Two thirds of the passage money will be paid in India, and the remainder in England at the rate of one shilling and eleven pence per rupee after the arrival of the ship, and the landing of the troops at their destination.

The troops are now ready to embark. The tenders to be endorsed "tenders of tonnage for troops."

The Right Hon'ble the Governor in Council reserves to himself the right of rejecting any tender without assigning any cause.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.
 E. M. WOOD, Lieut. Col.
 Secy. to Govt.

Bombay Castle, 23rd December 1835.

NOTICE

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 12 o'clock on Monday the 4th proximo, for supplying under the following conditions, the undermentioned camp equi age, required by this department, vizt.

Tents, Rowtie two poles No. 1 (50) fifty
 Do. do. one do No. 3 (150) hundred & fifty.
 Do. do. Warrant officers (30) thirty.

The proposals must specify in words as well as in figures, the rate at which each description of tent will be furnished corresponding in dimensions, materials and workmanship with the muster tents lodged in the grand arsenal, access to which may be had on application to the principal commissary of ordnance.—The tents must also be complete in ropes, pegs, mallets, poles and umnies, and delivered within three months from the acceptance of the tender (or earlier if practicable) in the proportion of one third of the supply monthly.—The tents will be paid for as soon as they are passed.

The tents are to be inspected by a committee of officers, and if reported inferior to the muster tent, varying in dimensions or otherwise defective, they will be rejected.

A deposit of 500 five hundred rupees to be lodged with each tender, to be forfeited in the event of delay or evasion in executing the requisite agreement, and the contracting party will be required to complete that sum to ten per cent upon the aggregate amount of the supply, as a security for the due performance of the engagement.

C. B. JAMES, Lieut. Col.
 Deputy Commy. Genl.

Bombay, 21st December 1835.

બ હર ના મુ

એવુજે ડીપુટી કમીસારી જનરાલ શાહુખ
 નાં ખાતામાં નીચાં લખેલા તમણુ વગેરે શા
 માન બેઠાએય તે નીચાં લખેલા કરાર પર
 માંણે આપવા શારૂ જેકોજ મેહિરખંબ અર
 જીઓ આપશે તે અરજીઓ તેજ શાહુખનાં
 હાજીશમાં આવતા મહીનાંની તારીખે ૪
 શામવારને દીને ખાર કલાક શુ તી લીલામાં
 આવશે—તમણુની વીગત *

તમણુ રાવટી બે પોલનાં નંબર—૧—૫૦

—પચારા *

તમણુ રાવટી એક પોલની નંબર—૩—

૧૫૦—એકશી પચારા *

તમણુ વારેં હાજીશરનાં ૩૦ તરીશ *

ગરાંડ આરશીનાલમાં તમણુનાં નમુનાં રા
 ખાકે તાંહાં પરનેશીપાલ કમીસારી આડનેન
 શને પુકાથી જવા દેશે તે નમુનાં પરમાંણેલા
 બાં ચોડા તથા કુચાં તથા તેનો શામાન શા
 રો તથા કારીગરાનાં હરએક ખાતાનાં તમ

બુશા ભાવથી આપશે તેને દર અરજમાં અખરે તથા આફડાથી લખવી તે તંમબુ દો રડા તથા મેખો તથા મોગરીઓ તથા પોલ તથા ગુણપાર શાથે તજખાર બેઠમયે ત થા અરજ કબુલ થયા પછી તરંણ ૩ મહી નંમાં અથવા બાણી શકેતો તેથી જલદી હુ રએક મહીને તરીબે ફરો આ ફીશાબથી આપવા તે તંમબુ પંશંદ જાયાથી મુરત તે નાં પેઠશા આપશે *

તંમબુ તપાશવા શાસ્ત્ર ફારીશરોની કામે કરશે અને અગર તે કામેલી ફેરશેકે ન મુનાંથી નરશાકે તથા લાબાજ ચોડાજમાં ફરકે અથવા બજા કાંઈ એબકે એકેબુ ફેરશેતો રદ કરામાં આવશે *

હુરએક અરજ શાથે રૂ. ૫૦૦ અંકે પા નશેકે અમાનત રાખવા તે રૂપેઆ કબુલત નામુ ફરી આપવાને ઠલ કરે અથવા આ નાકાંની ફરશેતો શરફાર દાખલ થશે તથા જે ઘણીને ફંતરાકટ મલશે તે ઘણીએ પોના નો ફરાર પરમાંણે શારી પઠે પાર પાડી આ પવા શાસ્ત્ર જમીન બખત હુપર લખેલા રૂ. ૫૦૦ અમાનતનાં મદ્દે બીબે જવેજ ભેલને તે રફંમ તંમબુ વગેરેના એકદંર એવજ હુ ખર શેકડે દશ ટકા પરમાંણે જેલો અવેજ થશે તેલવી પુરી કરી આપવી *

નીશાની

શી—બી—વેમશ લખતનેનટ કાલેનલ

ડીપુટી કમીશારી જનરાલ

તા. ૨૧ દીશોમખર શને ૧૮૩૫ જશવી

ડીપુટી કમીશારી જનરાલ શાહુબનો

ફારીશ *

H. HEBBERT,
Depty. Sec. to Govt. in the Persn. dept.

NOTIFICATION.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to change the triennial tent purchase money allowed to certain officers of the civil service, into a monthly allowance.

Those officers who have received tent purchase money within the last three years, will not be entitled to draw the monthly tent allowance, until their triennial tent purchase money shall have been cleared by adjustment or by the expiration of the period for which the same has to run under the rule and practice heretofore in force.

Section XXVIII of the civil absentee regulation of the 14th published in the government gazette of the 27th June 1833, is hereby rescinded, and the following substituted in lieu thereof, to have effect from this date.

XXVIII. The following officers entitled to tentage shall be permitted to draw tent allowance monthly in arrear, as follows.

Each visiting judicial commissioner, the political commissioner in Guzerat, and the revenue commissioner	Rs. 55	8	11
Each principal collector, collector and sub-collector of land revenue, collector of sea customs, except at the presidency	44	7	1
Assistant to the revenue commissioner	27	12	6
Deputy, and all other first assistants where there is no deputy in the revenue departments above named.	22	3	6
Second assistant to the political commissioner in Guzerat	13	14	2
All other assistants in the departments above named	11	1	0

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
W. H. WATHEN,
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 23rd December 1835.

NOTICE.

Memorandum of the gross quantity of opium, for which passes have been granted from Bombay and Malwa for the season 1835-36.

BOMBAY.

Passes taken out up to the 16th instant	chests 3,184
Ditto from the 17th instant to this day ..	20
	<u>Chests 3,204</u>

MALWA.

Passes taken out up to the 2nd instant	chests 1,287
Ditto from 3rd to the 9th instant	866
	<u>Chests 2,153</u>

J. TAYLOR,
Warehouskeeper,

Bombay, 23rd December 1835.

PACKETS

For the reception of letters by the following ships, are open at this office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

Vessels name-s.	Date of intended departure.	To what port.	Touching where.
Gilmore	25th Dec.	London..	Cape and S. Helena.
Huddersfield ..	1st Jan. 1836.	Liverpool..	
Malabar	1th Do.	London...	Cape.
Carnatic	10th Do.	Ditto	Ditto.
Marquis of Hastings.	10th Do.	Ditto	Ditto.
Lady Raffles.	20th Do.	Ditto	Ditto.
Chitau	5th Do.	Liver pool..	
Tory	20th Do.	Ditto	
Sir Herbert Compton.	Tomorrow ..	China	Sincapory.
Wm. Nicol	In all January.	Ditto	

F. BOURCHIER,
Post Master General.

Bombay, 23rd December 1835.

GENERAL ORDERS

BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.
MILITARY DEPARTMENT.
Bombay Castle, 15th December 1835.

No. 635 of 1835.—Surgeon J. Howison, of the medical establishment, has returned to his duty without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors.—Date of arrival at Bombay, 1st December 1835.

No. 636 of 1835.—Lieutenant J. Macdonell, of the 19th regiment native infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the regulations.

No. 637 of 1835.—The leave to the Neelgherries granted to second lieutenant E. Welland, of the 2nd battalion of artillery, under date the 16th ultimo, is cancelled at that officer's request.

No. 638 of 1835.—The leave to the Neelgherries granted to lieutenant T. Mitchell, of the 15th regiment native infantry, under date the 18th December 1834, for the benefit of his health, is extended for a further period of three months.

No. 639 of 1835.—The leave to the Neelgherries granted to captain D. G. Duff, of the 16th regiment native infantry, under date the 16th ultimo, is cancelled at that officer's request.

No. 640 of 1835.—The following temporary arrangements are confirmed:—

Lieutenant J. Pope, of the 17th regiment native infantry, to act as interpreter in the Hindoostanee and Mahratta languages to the left wing 1st regiment light cavalry, from the 24th ultimo.

Lieutenant and acting adjutant J. Holmes, of the 12th regiment native infantry, to act as quarter master to that regiment, during the absence of ensign Brown on sick certificate, or until further orders.

No. 641 of 1835.—Assistant surgeon J. F. Culen, of the medical establishment, is permitted to resign his commission in the Hon'ble Company's service.

No. 642 of 1835.—The undermentioned gentlemen are admitted to the service in conformity with their respective appointments by the Honorable the Court of Directors, as cadets of engineers and infantry on this establishment, the cadet for the engineers is promoted to second lieutenant, and those for the infantry to ensigns, leaving the dates of their commissions for future adjustment.—

<i>Engineers.</i>	<i>Date of arrival at Bombay.</i>
Mr. John Hill.....	8th Decr. 1835.
<i>Infantry.</i>	

Mr. William Edwyn Evans. } Do. do. do.
Mr. Robert Lane. } Do. do. do.

The undermentioned officers have returned to their duty without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:—

	<i>Date of arrival at Bombay.</i>
Captain B. Crispin, of the 16th regiment native infantry..	} 8th Decr. 1835.
Surgeon W. Carstairs, of the medical establishment.....	
Assistant surgeon P. Gray, ditto.....ditto.....	
Assistant surg. W. J. Ferrar, ditto.....ditto.....	

No. 643 of 1835.—Captain J. T. Molesworth, of the 11th regiment native infantry, is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health.

No. 644 of 1835.—Lieutenant Hebbert, assistant to the inspecting engineer, N. D. A. is permitted to proceed to the presidency, to appear before the next examination committee, with leave of absence from the 24th January to the 24th February next.

No. 645 of 1835.—The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that the general order (No. 576,) dated the 19th ultimo, for disbanding the three companies of pioneers of the engineer corps, be suspended until further orders.

No. 646 of 1835.—The following temporary arrangement is confirmed:—

Lieutenant J. C. Anderson, line adjutant at Rajcote, to receive charge of the remount depôt at that station, from the 1st ultimo, on the departure of ensign E. Baynes to Jaitpoor, until the return of lieutenant Hobson, or until further orders.

No. 647 of 1835.—The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that the charge of the remount depôt at Rajcote, be transferred to the commissariat officer at that station, and that the expence on account thereof be discontinued.

No. 648 of 1835.—Shaik Hussain, a pensioned lascar of the Madras presidency, is permitted to reside and receive his stipend, rupees three and 9 annas per mensem, at Belgaum.

Bombay Castle, 17th December 1835.

No. 649 of 1835.—By a resolution passed in the general department, under date the 14th instant, the Right Hon'ble the Governor in Council has been pleased to allow assistant surgeon R. Frith, M. D. civil surgeon of Rutnagerry, and assistant surgeon J. J. Lawrence, civil surgeon of Sholapore, to exchange their respective appointments.

No. 650 of 1835.—By a resolution passed in the general department under date the 14th instant, the Right Hon'ble the Governor in Council has been pleased to allow assistant surgeon P. Hockin, at present doing duty with the detachment of cavalry, to administer medical aid to the European and native servants of the sub-collectorate of Bagalkota, vice surgeon Bird ordered to Poona.

No. 651 of 1835.—Consequent on the departure of captain Reynolds, and major Holland, for the Cape of Good Hope on sick certificate, the following arrangements are directed until their return, or until farther orders.

Captain Payne, to be acting assistant commissary general Northern division of the army.

Captain Davidson, acting assistant commissary general Poona division of the army.

Lieutenant Whichelo, acting deputy assistant commissary general at Deesa.

Lieutenant Hartley, acting deputy assistant commissary general at Belgaum.

Captain Hallett, 3rd regiment native infantry, to act as sub-assistant commissary general at Ahmednuggur.

No. 652 of 1835.—Captain A. Johnson, 17th regiment native infantry, to be military secretary to the Right Honorable the Governor, vice major Havelock resigned.

Brevet captain G. Jameson, to be 1st assistant auditor general, vice Johnson.

Lieutenant Thornbury, 4th regiment native infantry, to be 2nd assistant auditor general.

No. 653 of 1835.—Captain P. M. Melville, of the 7th regiment native infantry, is appointed deputy judge advocate general to the Northern Division of the Army, vice Ogilvie appointed paymaster to the Poona Division of the Army.

No. 654 of 1835.—Referring to section 50, articles 65 and 69, of the code of military regulations, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to declare the provisions therein contained, applicable to officers moving from outstations on duty, and under sick certificate; the advances being in all cases made in the manner, and

subject to the restrictions prescribed in the above-mentioned articles.

No. 655 of 1835.—It is hereby announced, that the allowances specified in the general order of the 28th ultimo, (No. 599.) are to be considered as inclusive of office rent and tent carriage, and not exclusive of those items, as erroneously stated in that order.

Bombay Castle, 19th December 1835.

No. 656 of 1835.—Lieutenant C. A. Stewart, is confirmed in the appointment of acting adjutant to the detachment of the 16th regiment native infantry, serving in the Northern Concan, during the period he officiated in that capacity, vizt. from the 4th May to the 5th October 1835.

No. 657 of 1835.—The following temporary appointments are confirmed:—

Ensign H. Lavie, of the 13th regiment native infantry, to receive charge of the ordnance department at Deesa, on the departure of lieutenant Forster, of the 3rd troop horse brigade, from the 1st instant, or until further orders.

Major D. Capon, of the 2nd or grenadier regiment native infantry, to assume command of the station of Sholapore, from the 1st instant, during the absence of brigadier Litchfield, on medical certificate.

No. 658 of 1835.—Brigadier G. Litchfield, commanding at Sholapore, is allowed leave of absence for two months from the 1st instant, to proceed to the Sea Coast, for the benefit of his health.

No. 659 of 1835.—Surgeon A. Graham, of the medical establishment, has returned to his duty without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors.—Date of arrival at Bombay, 9th December 1835.

No. 660 of 1835.—The following temporary arrangements are confirmed:—

Assistant surgeon B. P. Rooke, of the 5th regiment native infantry, to act as staff surgeon and deputy medical storekeeper at Poona, vice Don, appointed to act as oculist.

Lieutenant G. O. Reeves, of the 3rd regiment light cavalry, to act as adjutant to that regiment on the departure of lieutenant and acting adjutant Eyre on detachment duty to Kusba, or until further orders.

No. 661 of 1835.—The following promotion is made.

17th Regiment N. I. Date of rank.

Ensign A. J. Jukes to be 29th Nov. 1835. lieutenant, vice Leaviss deceased.

No. 662 of 1835.—Corpet Walter Carmichael Hailes, is ranked from the 1st June 1835, and posted to the 2nd regiment light cavalry.

No. 663 of 1835.—Lieutenant William Chambers, of the 13th regiment native infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the regulations.

No. 664 of 1835.—In order to prevent any misunderstanding, as to the degree of control to be exercised over engineer officers, while civilly employed, by their military superiors, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to declare, that, although the military authorities have no power to interfere with the duties of any officer civilly employed, or to communicate any orders that can in any manner control their separate and distinct duties, still, as far as the general orders and usage of the service, affect all classes, as in the case of regulations regarding dress, at the presidency or at military stations, or reporting their arrival at, or departure from those stations, all engineer officers are strictly bound to obey those regulations, and the military authorities to

enforce them, reporting to government, through His Excellency the Commander in Chief, any breach of them on the part of engineer officers civilly employed.

No. 665 of 1835.—Assistant surgeon Sullivan is placed at the disposal of the superintendent of the Indian navy from the period at which he may be relieved from his present duties with the 19th regiment native infantry, to relieve assistant surgeon Clarke, who is placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

No. 666 of 1835.—With reference to the general order dated the 22nd of January 1833 (No. 48) fixing consolidated allowances for the undermentioned staff officers, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that on occasions of leave of absence the absentee shall receive the allowances of his regimental rank together with a moiety of the difference between the aggregate of these and the consolidated salary, the other moiety being allowed to the acting officer.

	Colonel.	Lieut. col.	Major.	Captain.
Regimental allowances.....	960 15 0	554 6 0	428 4 6	252 5 0
Salary to absentee.....	769 8 6	972 13 0	1035 13 9	1123 13 6
Do. to acting officer.....	769 8 6	972 13 0	1035 13 9	1123 13 6
Total rupees.....	2500 0 0	2500 0 0	2500 0 0	2500 0 0
Regimental allowances.....	960 15 0	758 12 0	576 9 0	293 10 0
Salary to absentee.....	519 8 6	620 10 0	711 11 6	853 3 0
Do. to acting officer.....	519 8 6	620 10 0	711 11 6	853 3 0
Total rupees.....	2000 0 0	2000 0 0	2000 0 0	2000 0 0
Regimental allowances.....	960 15 0	554 6 0	428 4 6	252 5 0
Salary to absentee.....	319 9 6	522 13 0	585 13 9	673 13 6
Do. to acting officer.....	319 9 6	522 13 0	585 13 9	673 13 6
Total rupees.....	1600 0 0	1600 0 0	1600 0 0	1600 0 0

The regimental allowances and half salary as shewn above, are the same for any month.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 15th December 1835.

No. 70 of 1835.—Mr. J. Ward, captain's clerk, is permitted to proceed to the Mahaleshwar Hills, with leave of absence for a period of six months, for the benefit of his health.

Bombay Castle, 19th December 1835.

No. 71 of 1835.—Assistant surgeon Sullivan, is placed at the disposal of the superintendent of the Indian navy, from the period at which he may be relieved from his present duties with the 19th regiment native infantry, to relieve assistant surgeon Clarke, who is placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

*By Order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lieut Col.
Secy. to Govt.*

CIVIL APPOINTMENTS &c.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 17th December 1835.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify that, on the 7th ultimo the Hon'ble the Judges of the Supreme Court, appointed Shamsawgurjee, to succeed Cooshall Mawa Sawgur, lately deceased, in the office of Swearing Priest to the Supreme Court of Judicature, for persons of the Jain sect.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify that, on the 30th ultimo, the sudder dewanee adawlut issued sunnuds to Kessow Rao Secrekar, Yeshvunt Rao Madhow Jettar, Pandoorung Narain Kamkageri, Narrain Govind Hadlee, Balcrisnapa Gumber and Wurajee Kristna Couzalgee, authorizing them to practice as vukeels in the zillah court at Dharwar.

Bombay Castle, 19th December 1835.

Mr. W. Richardson, assistant judge for the detached station of Broach, is allowed one month's leave of absence, under section XIV. of the absentee regulation, on urgent private affairs.

Bombay Castle, 22nd December 1835.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify that, on the 30th ultimo, the sudder dewanee adawlut issued a commission to Azum Makbool Ally, appointing him junior native, commissioner of Pattoda, in the zillah of Ahmednuggur, in the room of Bappoo Babjee deceased.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st December 1835.

The leave of absence granted to capt. J. Outram, on the 9th November last, to visit the presidency, on urgent private affairs, is cancelled, and that officer is to be considered as having been on duty at the presidency, up to the 15th of the present month.

*By order of the Right Hon'ble the
Governor in Council,*

J. P. WILLOUGHBY,
Secy. to Govt.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 22nd December 1835.

Mr. G. Waddell, assistant to the collector of Tan-nah, is allowed leave of absence, for one month, under section XIV. of the absentee regulation, to proceed to Bombay, on sick certificate.

Mr. H. A. Harrison, collector of Ahmednuggur, is permitted to proceed into his districts, on deputation.

*By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,*

E. H. TOWNSEND,
Actg. Secy. to Govt.

MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

ARRIVALS

- 9th Dec.—Assist. surg. D. Grierson, med. establish-ment.
- 15th Do.—Capt. J. C. Grant, engineers, from Poona.
- 17th Do.—Lieut. McLeod, 42nd M. N. I. from Kamptee.
- Do. do.—Capt. H. Hayman, 4th light dragoons, from Kirkee.
- 19th Do.—Surg. James Bird, 19th N. I. from Kallad-ghee.
- 20th Do.—Suptg. surg. G. A. Stuart, med. establish-ment, from Tannah.
- 22nd Do.—Ensign H. Halkett, 40th R. from England.
- Do. do.—Cornet C. H. Knatchbull, 11th light dragoons, from do.

DEPARTURES.

- 15th Dec.—Assist. Surg. West, H. M. 40th R. to Deesa.
 - 18th Do.—Suptg. surg. G. A. Stuart, to Tannah.
 - Do. do.—Lieut. R. Long, 22nd R. to Poona.
 - 22nd Do.—Lieut. H. Hart, 6th R. to Surat.
 - Do. do.—J. L. Grant, engineers, to Poona.
- Town Major's Office, 23rd December 1835.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

- 17th Dec.—Ship Colonel Newall, C. Kail, master, from Calcutta 29th October, and Cochin 4th instant.
- Passengers.*—Mr. J. L. Bartholomeu, free mariner—and 4 natives.
- Do. do.—Barque Chadora, free trader, J. F. Dixon, master, from Liverpool, 23rd July 1835.
- 21st Do.—Grab Brig Hammody, nacoda Mussajec, from Pulo Penang, 13th October 1835.
- Do. do.—Brig Gopall Christna, Cauder Cooty, nacoda, from Sincapoor, 16th October 1835.
- 22nd Do.—Ship Triumph, free trader, Thomas Green, master, from London 1st, Portsmouth 8th, and Madeira 20th August 1835.
- Passengers.*—Mrs. Stokes—Miss Burnes—Cornet C. Knatchbull, 11th light dragoons—Ensign H. Halkett, H. M. 40th R.—Jacob Levy, Portuguese servant.
- Do. do.—Grab Brig Dawlut Pursad, Rustomjee Hormusjee, nacoda, from Pulo Penang, 23rd October 1835.

DEPARTURES.

- 16th Dec.—Ship Hero of Malown, free trader, G. Grundy, master, to Cork.
- Passengers.*—Mrs. Hughes and child—Mrs. Billamore and 2 children—Lieut. col. S. Hughes, C. B. 15th R.—Mr. Moore, H. M. 40th R.—Mr. J. Smith Steerage do. do.—2 European female servants and one child—Ally Aga, Governor of Bussorah, with a boy Mahomud, and his 2 Arab servants.
- 18th Do.—Portuguese Brig Saudade, L. M. de Costa, master, to Rio de Janeiro.
- 19th Do.—Ship Albion, free trader, N. McLeod, master, to Liverpool.
- Passengers.*—Mrs. Lawrie—Mrs. C. Lawrie—3 Misses Lawrie—Mrs. Barnes—2 Misses Clendon—Master C. Lawrie—Master Poole—Master Swanson—Master Wilson—two European female and two native male servants.
- 20th Do.—French Ship La Theodore Eugene, F. Beck, master, to Malabar Coast and Bordeaux.
- 21st Do.—Ship Cornwallis, James Clark, master, to Madras.
- Passenger.*—Mrs. Clark.

DANIEL ROSS,
Master Attendant.

Bombay, 23rd December 1835.

High water in the harbour under the following dates.

1835.	A. M.		P. M.	
	H.	M.	H.	M.
Dec. 24th Thursday	2	39	3	00
.. 25th Friday	3	25	3	51
.. 26th Saturday	4	23	4	56
.. 27th Sunday	5	38	6	21
.. 28th Monday	6	39	7	17
.. 29th Tuesday	7	45	8	13
.. 30th Wednesday	8	41	9	9

It is requested that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.